

Bruxelles, 25. prosinca 2020.
(OR. en)

14337/20

LIMITE

UK 137

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	25. prosinca 2020.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2020) 857 final
Predmet:	Preporuka za ODLUKU VIJEĆA o odobrenju sklapanja, od strane Europske Komisije, Sporazuma između Vlade Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske i Europske zajednice za atomsku energiju o suradnji u području sigurne i miroljubive uporabe nuklearne energije, i sklapanja, od strane Europske Komisije, u ime Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2020) 857 final.

Priloženo: COM(2020) 857 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 25.12.2020.
COM(2020) 857 final

SENSITIVE*

Preporuka za

ODLUKU VIJEĆA

o odobrenju sklapanja, od strane Europske Komisije, Sporazuma između Vlade Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske i Europske zajednice za atomsku energiju o suradnji u području sigurne i miroljubive uporabe nuklearne energije, i sklapanja, od strane Europske Komisije, u ime Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

- Razlozi i ciljevi prijedloga**

Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske („Ujedinjena Kraljevina”) obavijestila je Europsko vijeće 29. ožujka 2017. o svojoj namjeri povlačenja iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju („Euratom” ili „Zajednica”) u skladu s člankom 50. Ugovora o Europskoj uniji („UEU”).

Nakon odobrenja Vijeća od 22. svibnja 2017., Komisija je u pregovorima dogovorila sporazum s Ujedinjenom Kraljevinom u kojem su utvrđene pojedinosti njezina povlačenja iz Europske unije i iz Europske zajednice za atomsku energiju. Vijeće je 30. siječnja 2020., nakon što je Europski parlament dao svoju suglasnost, donijelo Odluku (EU) 2020/135¹ o sklapanju, u ime Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju („Sporazum o povlačenju”). Sporazum o povlačenju stupio je na snagu 1. veljače 2020. i njime je predviđeno prijelazno razdoblje tijekom kojeg se pravo Unije primjenjuje na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini u skladu s tim sporazumom. To razdoblje završava 31. prosinca 2020.

U smjernicama od 23. ožujka 2018. Europsko vijeće ponovno je iskazalo odlučnost Unije da ubuduće bude u što bližem partnerstvu s Ujedinjenom Kraljevinom. U skladu s tim smjernicama takvim bi partnerstvom trebala biti obuhvaćena trgovinska i gospodarska suradnja te druga područja. Europsko vijeće utvrdilo je te smjernice u cilju općeg dogovora o okviru za buduće odnose, koji je trebalo razraditi u Političkoj izjavi dogovorenoj između Unije i Ujedinjene Kraljevine priloženoj Sporazumu o povlačenju i na koju se u njemu upućuje.

Političkom izjavom koja je priložena Sporazumu o povlačenju uspostavlja se okvir za buduće odnose Europske unije i Ujedinjene Kraljevine² („Politička izjava”). U njoj se utvrđuju parametri ambicioznog, širokog, dubokog i fleksibilnog partnerstva u trgovinskoj i gospodarskoj suradnji, u čijem je središtu sveobuhvatan i uravnotežen sporazum o slobodnoj trgovini, te u izvršavanju zakonodavstva i kaznenom pravosuđu, vanjskoj politici, sigurnosti i obrani te širim područjima suradnje. U području civilne nuklearne energije, u Političkoj se izjavi navodi: „[u]važavajući važnost nuklearne sigurnosti i neširenja, budući odnosi trebali bi uključivati opsežan sporazum o nuklearnoj suradnji između Europske zajednice za atomsku energiju (Euratom) i Ujedinjene Kraljevine o miroljubivoj uporabi nuklearne energije, koji bi se temeljio na predanosti njihovim postojećim visokim standardima u području nuklearne sigurnosti.” Dalje se navodi: „[...] namjeru Ujedinjene Kraljevine da se pridruži programima Euratoma za istraživanja i osposobljavanje.”

¹ Odluka Vijeća (EU) 2020/135 od 30. siječnja 2020. o sklapanju Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 29, 31.1.2020., str. 1.).

² Politička izjava kojom se uspostavlja okvir za buduće odnose Europske unije i Ujedinjene Kraljevine (SL C 34, 31.1.2020., str. 1.).

U članku 184. Sporazuma o povlačenju predviđeno je da „Unija i Ujedinjena Kraljevina ulažu sve moguće napore, u dobroj vjeri i u cijelosti poštujući svoje pravne poretke, da bi poduzele korake potrebne za promptne pregovore o sporazumima kojima će biti uređen njihov budući odnos iz Političke izjave od 17. listopada 2019. i za provedbu odgovarajućih postupaka ratifikacije ili sklapanja tih sporazuma, kako bi zajamčile da se ti sporazumi u najvećoj mjeri počnu primjenjivati od isteka prijelaznog razdoblja”.

Vijeće je 25. veljače 2020. donijelo Odluku Vijeća (EU, Euratom) 2020/266³ o odobravanju otvaranja pregovora s Ujedinjenom Kraljevinom Velike Britanije i Sjeverne Irske o novom sporazumu o partnerstvu i smjernice utvrđene u dopuni te odluke za pregovore o novom partnerstvu s Ujedinjenom Kraljevinom Velike Britanije i Sjeverne Irske („pregovaračke smjernice”). Komisija je imenovana pregovaračem Unije.

U pogledu civilnog nuklearnog sektora, u pregovaračkim se smjernicama, među ostalim, navodi sljedeće: „[c]ilj je pregovora uspostaviti novo partnerstvo Unije, a prema potrebi i Euratoma, i Ujedinjene Kraljevine koje bi bilo sveobuhvatno i pokrivalo bi područja interesa navedena u Političkoj izjavi [...]” i da „[p]repoznajući važnost nuklearne sigurnosti, zaštite od zračenja i neširenja nuklearnog naoružanja, predviđeno partnerstvo trebalo bi sadržavati odredbe o opsežnoj suradnji Euratoma i Ujedinjene Kraljevine o miroljubivoj uporabi nuklearne energije”.

Takav će Sporazum Ujedinjenoj Kraljevini i Euratomu omogućiti da uspostave suradnju u više područja nuklearnog sektora, među ostalim u području nuklearnog istraživanja. U Političkoj izjavi istaknut je interes Ujedinjene Kraljevine da se pridruži programu Euratoma za istraživanje, a u pregovaračkim se smjernicama navedeno da bi predviđeno partnerstvo trebalo uspostaviti opća načela i uvjete za sudjelovanje Ujedinjene Kraljevine u programima Unije i Euratoma te njezin doprinos tim programima, podložno uvjetima utvrđenim u odgovarajućim instrumentima. S obzirom na to da Ujedinjena Kraljevina ima dugogodišnje stručno znanje u području nuklearnog istraživanja, posebno u području energije fuzije, i da je Euratom u međunarodnim razmjerima uključen u razvoj tog područja, od tog bi pridruživanja koristili imali i Euratom i Ujedinjena Kraljevina. Konkretno, pridruživanjem bi se Ujedinjenoj Kraljevini omogućilo da kao pridružena treća zemlja sudjeluje u programu Euratoma za istraživanje i u europskim aktivnostima fuzije, uključujući aktivnostima ITER-a, putem svojeg članstva, u svojstvu treće zemlje, u Zajedničkom poduzeću za ITER i razvoj energije fuzije (Fuzija za energiju).

Komisija je pregovore vodila u okviru koji je utvrđen u pregovaračkim smjernicama od 25. veljače 2020., uz savjetovanje s Coreperom i Radnom skupinom za Ujedinjenu Kraljevinu iz Vijeća.

Nakon pregovora stranke su na razini pregovarača postigle dogovor o Sporazumu o suradnji u području sigurne i miroljubive uporabe nuklearne energije („Sporazum o Euratomu”), kao i o Sporazumu o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane, („Sporazum o trgovini i suradnji”).

³ Odluka Vijeća (EU, Euratom) 2020/266 o odobravanju otvaranja pregovora s Ujedinjenom Kraljevinom Velike Britanije i Sjeverne Irske o novom sporazumu o partnerstvu (SL L 58, 27.2.2020., str. 53.).

Početak primjene Sporazuma o trgovini i suradnji je posebno hitan. Budući da je Ujedinjena Kraljevina bivša država članica, povezana je s Unijom u brojnim gospodarskim i drugim područjima. Ako nakon 31. prosinca 2020. ne bude postojao primjenjiv okvir kojim se uređuju odnosi između Unije i Ujedinjene Kraljevine, te veze će biti znatno poremećene na štetu pojedinaca, poduzeća i drugih dionika. Pregovori bi se mogli dovršiti tek u vrlo kasnoj fazi prije isteka prijelaznog razdoblja. Takvi vremenski uvjeti ne bi smjeli ugroziti demokratski nadzor koji u skladu s Ugovorima provodi Europski parlament. Zbog tih iznimnih okolnosti i radi dosljednosti sa zasebnim postupkom za potpisivanje i privremenu primjenu Sporazuma o suradnji u ime Unije Komisija preporučuje privremenu primjenu Sporazuma i u pogledu pitanja koja su u nadležnosti Europske zajednice za atomsku energiju.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

I u smjernicama Europskog vijeća od 23. ožujka 2018. i Političkoj izjavi pozivalo se na blisko partnerstvo Unije i Ujedinjene Kraljevine u budućnosti.

Sporazum o Euratomu potvrđuje jasnu predanost dviju stranaka neširenju nuklearnog oružja i visokoj razini nuklearne sigurnosti kako bi se zajamčila sigurna i miroljubiva uporaba nuklearne energije. To je u skladu s politikom Zajednice o energetske sigurnosti opskrbe. U cilju nastavka cjelokupnog odnosa suradnje između Euratoma i Ujedinjene Kraljevine, važnost sklapanja ovog Sporazuma uglavnom se temelji na uzajamnom interesu za uspostavu stabilnog pravnog okvira kojim bi se olakšala ravnopravna i uzajamna suradnja u području sigurne i miroljubive uporabe nuklearne energije te olakšala razmjena nuklearnog materijala, opreme i tehnologija, s obzirom na činjenicu da Ujedinjena Kraljevina ima važnu ulogu u području civilnog nuklearnog sektora i da postoji važna međusobna povezanost stranaka u ovom području.

Poseban interes za sklapanje ovog Sporazuma za Euratom proizlazi iz činjenice da se njime osigurava stalna suradnja u području nuklearne sigurnosti, nuklearnih zaštitnih mjera, nuklearnog istraživanja i razvoja te omogućuje odgovarajuća razina zaštitnih mjera, fizičke zaštite i standarda kontrole izvoza. Sporazumom o Euratomu dodatno se olakšava nuklearna trgovina između stranaka i s ostalim trećim zemljama s kojima Zajednica ima slične sporazume o suradnji. Sporazumom o Euratomu osigurava se i da se načela zajedničkog nuklearnog tržišta na temelju Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju („Ugovor o Euratomu”) primjenjuju na predmete koje podliježu tom Sporazumu i zahtijeva da se prijenosi tih predmeta i pružanje relevantnih usluga provode po pravednim komercijalnim uvjetima.

Sklapanjem Sporazuma o Euratomu stvorit će se dugoročan i stabilan okvir za obje stranke i njihove vlade te industrijske subjekte, unutar kojeg bi se takva suradnja mogla odvijati, te će se poticati i olakšavati suradnja u istraživanju i razvoju u području nuklearne energije na temelju obostrane koristi, jednakosti i uzajamnosti.

Sporazum o Euratomu temelji se na postojećim sporazumima u tom području, tj. trenutačno je osam postojećih sporazuma o nuklearnoj suradnji Euratoma s trećim zemljama (sa SAD-om, Kanadom, Australijom, Japanom, Kazahstanom, Uzbekistanom, Ukrajinom i Argentinom).

Novost je ovog Sporazuma o Euratomu da sadržava šire i ambicioznije odredbe o suradnji u području nuklearne sigurnosti u skladu s Političkom izjavom te o prijenosima nuklearnih tehnologija u skladu s pregovaračkim smjernicama.

Suradnja u području nuklearnog istraživanja, i posebno pridruživanje Ujedinjene Kraljevine kao treće zemlje programu Euratoma za istraživanje i aktivnostima Fuzije za energiju omogućit će Ujedinjenoj Kraljevini da nastavi razmjenu svojeg stručnog znanja u području fizijskih i fuzijskih aktivnosti, uključujući aktivnosti povezanih s ITER-om. To će se pridruživanje provesti putem Sporazuma o trgovini i suradnji i njegovih protokola te će biti iznimno važno za razvoj europskog nuklearnog istraživanja u kojem je Ujedinjena Kraljevina bila jedan od glavnih aktera kao država članica Euratoma.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije i Zajednice Euratoma**

Sporazum o Euratomu dopunjuje Sporazum o trgovini i suradnji i u potpunosti poštuje Ugovore te čuva cjelovitost i autonomiju Zajednice Euratoma i pravnog poretka Europske unije. Njime se promiču vrijednosti, ciljevi i interesi Zajednice Euratoma i Europske unije te se osigurava usklađenost, učinkovitost i kontinuitet njezinih politika i djelovanja.

2. PRAVNA OSNOVA

Posebna pravna osnova za pregovore i sklapanje Sporazuma o Euratomu, kao i Sporazuma o trgovini i suradnji u pogledu pitanja koja su u nadležnosti Europske zajednice za atomsku energiju, je članak 101. Ugovora o Euratomu.

3. DRUGI ELEMENTI

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

Opseg suradnje predviđene Sporazumom o Euratomu sveobuhvatan je i u skladu s pregovaračkim smjernicama Vijeća od 25. veljače 2020. Uključuje područja interesa navedena u Političkoj izjavi.

Sporazumom o Euratomu poštuje se autonomija Euratoma i Unijina donošenja odluka te pravni poredak, cjelovitost jedinstvenog tržišta Unije uključujući zajedničko nuklearno tržište. Sporazum o Euratomu uzima u obzir status Ujedinjene Kraljevine kao treće zemlje koja ne može imati ista prava i uživati iste pogodnosti kao članica Europske unije i Zajednice Euratoma. Sporazum o Euratomu temelji se na okviru upravljanja koji je uobičajen za postojeće sporazume Euratoma o nuklearnoj suradnji.

Nacrt Komisijina prijedloga teksta Sporazuma o Euratomu sastoji se od 25 članaka i jednog priloga.

U članku 1. definira se cilj Sporazuma o Euratomu, a to je predvidjeti okvir za suradnju Euratoma i Ujedinjene Kraljevine u području miroljubive uporabe nuklearne energije na temelju obostrane koristi i uzajamnosti, ne dovodeći u pitanje nadležnosti svake od stranaka.

U članku 2. utvrđuju se definicije. Opseg i oblici nuklearne suradnje (članci 3. i 4.) uglavnom obuhvaćaju prijenose nuklearnog materijala, nenuklearnog materijala, opreme i tehnologije; nuklearne zaštitne mjere; fizička zaštita; istraživanje i razvoj u području nuklearne energije, sigurno zbrinjavanje istrošenog goriva i radioaktivnog otpada, uključujući geološko odlaganje; nuklearnu sigurnost i zaštitu od zračenja, uključujući pripravnost na izvanredna stanja i praćenje razina radioaktivnosti u okolišu; upotrebu radioizotopa i zračenja u poljoprivredi, industriji, medicini i istraživanju, regulatorne aspekte miroljubive uporabe nuklearne energije; razmjenu informacija u područjima od obostranog interesa, kao što su nuklearne zaštitne mjere, nuklearna sigurnost, razine radioaktivnosti u okolišu i opskrba radioizotopima, itd.

Sporazumom o Euratomu detaljnije se utvrđuju predmeti obuhvaćeni tim Sporazumom (članak 5.). Istaknuto je da nuklearni materijali podliježu posebnim odredbama o zaštitnim mjerama (za Zajednicu: zaštitnim mjerama Euratoma u skladu s Ugovorom o Euratomu i zaštitnim mjerama IAEA-e te njezinim dodatnim protokolima; za Ujedinjenu Kraljevinu: nacionalnom sustavu zaštitnih mjera i zaštitnim mjerama IAEA-e te njezinim dodatnim protokolima) (članak 6.). Sporazum o Euratomu sadržava jedan članak o fizičkoj zaštiti (članak 7.).

Člankom 8. Sporazuma o Euratomu osigurava se da Ujedinjena Kraljevina i dalje održava odgovarajuću razinu nuklearne sigurnosti i da Euratom i Ujedinjena Kraljevina i surađuju na kontinuiranom poboljšanju međunarodnih standarda sigurnosti i konvencija te na njihovoj provedbi; predviđa se i kontinuirana suradnja putem mogućeg sudjelovanja Ujedinjene Kraljevine kao treće zemlje u različitim sustavima i skupinama Zajednice, kao što su uspostavljeni sustavi Zajednice za praćenje i razmjenu informacija o razinama radioaktivnosti u okolišu (Europska zajednica za hitnu razmjenu informacija u slučaju radiološke opasnosti (ECURIE) i Europska platforma za razmjenu radioloških podataka (EURDEP) kao i Skupina europskih regulatora za nuklearnu sigurnost (ENSREG)).

Sporazum o Euratomu sadržava i odredbe o prijenosima i ponovnim prijenosima nuklearnih predmeta obuhvaćenih Sporazumom i olakšavanju trgovine (članak 9.). Predviđa i dogovoreni okvir u kojem obje stranke mogu obavljati aktivnosti obogaćivanja i ponovne prerade (članci 10. i 11.).

Sporazum o Euratomu sadržava i odredbe o suradnji u području nuklearnog istraživanja i razvoja, što može obuhvatiti sudjelovanje Ujedinjene Kraljevine kao treće zemlje u programima i aktivnostima Zajednice namijenjenima istraživanju i osposobljavanju; te članstvo Ujedinjene Kraljevine u Europskom zajedničkom poduzeću za ITER i razvoj energije fuzije (Fuzija za energiju) u skladu s uvjetima utvrđenima u Sporazumu o trgovini i suradnji (članak 12.).

Slijede posebne odredbe o razmjeni informacija i tehničkog stručnog znanja (članak 13.), intelektualnom vlasništvu (članak 14.), administrativnim aranžmanima (članak 15.) i provedbi (članak 16.). Kako bi se zajamčila neometana primjena i provedba Sporazuma o Euratomu, umetnuti su posebni članci o mjerodavnom pravu (članak 17.), postojećim sporazumima (članak 18.), zajedničkom odboru (članak 19.), savjetovanju (članak 20.), rješavanju sporova (članak 21.), prestanku suradnje u slučaju teškog kršenja (članak 22.), izmjenama (članak 23.), stupanju na snagu i trajanju (članak 24.) i vjerodostojnim tekstovima (članak 25.).

Prilog sadržava posebne odredbe o ponovnoj preradi.

U skladu s Protokolom petom dijelu Sporazuma o trgovini i suradnji, Ujedinjena Kraljevina sudjelovat će u programu Euratoma za istraživanje kao pridružena treća zemlja. Ujedinjena Kraljevina postat će i član, kao pridružena treća zemlja, Fuzije za energiju. To će pridruživanje biti u skladu s Odlukom Vijeća od 27. ožujka 2007. o osnivanju Fuzije za energiju i statutom koji joj je priložen, kako je zadnji put izmijenjena ili kako će se izmijeniti u budućnosti, i pridonositi budućoj znanstvenoj i tehnološkoj suradnji u području kontrolirane nuklearne fuzije pridruživanjem Ujedinjene Kraljevine programu Euratoma.

Na temelju Sporazuma o trgovini i suradnji subjekti iz Ujedinjene Kraljevine mogu sudjelovati u izravnim djelovanjima Zajedničkog istraživačkog centra.

Posebnosti sudjelovanja Ujedinjene Kraljevine kao pridružene treće zemlje u programu Euratoma za istraživanje i fuzijskim aktivnostima koje provodi Fuzija za energiju, uključujući aktivnosti ITER-a, detaljno su navedene u Protokolu uz peti dio Sporazuma o trgovini i suradnji.

4. ZAKLJUČAK

Komisija smatra da su Sporazum o trgovini i suradnji i Sporazum o Euratomu čije se donošenje predlaže:

- u skladu s pregovaračkim smjernicama koje je Vijeće objavilo 25. veljače 2020.;
- da potvrđuju jasnu predanost dviju stranaka neširenju nuklearnog oružja i kontinuiranoj visokoj razini nuklearne sigurnosti kako bi se zajamčila sigurna i miroljubiva uporaba nuklearne energije;
- u skladu s politikom Zajednice o energetske sigurnosti opskrbe;
- da će dodatno ojačati vrlo dobre odnose između EU-a i Ujedinjene Kraljevine u pogledu suradnje u području energetske politike; i
- da će dodatno ojačati suradnju između stranaka u području nuklearnog istraživanja, posebno o razvoju energije fuzije.

Komisija stoga preporučuje Vijeću da na temelju članka 101. drugog stavka Ugovora o Euratomu odobri Sporazum o trgovini i suradnji i Sporazum između Vlade Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske i Europske zajednice za atomsku energiju o suradnji u području sigurne i miroljubive uporabe nuklearne energije, koji su priloženi ovoj Preporuci.

Preporuka za

ODLUKU VIJEĆA

o odobrenju sklapanja, od strane Europske Komisije, Sporazuma između Vlade Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske i Europske zajednice za atomsku energiju o suradnji u području sigurne i miroljubive uporabe nuklearne energije, i sklapanja, od strane Europske Komisije, u ime Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju („Ugovor o Euratomu”), a posebno njegov članak 101. drugi stavak,

uzimajući u obzir preporuku Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 25. veljače 2020. ovlastilo Europsku komisiju za otvaranje pregovora o novom sporazumu o partnerstvu s Ujedinjenom Kraljevinom. Nakon pregovora stranke su na razini pregovarača postigle dogovor o Sporazumu o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjenje Kraljevine, s druge strane, („Sporazum o trgovini i suradnji”) te Sporazumu između Vlade Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske i Europske zajednice za atomsku energiju o suradnji u području sigurne i miroljubive uporabe nuklearne energije.
- (2) Sporazum o trgovini i suradnji obuhvaća pitanja u nadležnosti Europske zajednice za atomsku energiju („Zajednica”), odnosno pridruživanje programu Euratoma za istraživanje i osposobljavanje i Europskom zajedničkom poduzeću za ITER koje je uređeno odredbama petog dijela Sporazuma o trgovini i suradnji [Sudjelovanje u programima Unije, dobro financijsko upravljanje i financijske odredbe]. Sporazum o trgovini i suradnji trebalo bi stoga također sklopiti u ime Zajednice u pogledu pitanja obuhvaćenih Ugovorom o Euratomu. Potpisivanje i sklapanje Sporazuma o trgovini i suradnji u ime Europske unije podliježe posebnom postupku.
- (3) Podsjeća se da se nacrti bilateralnih sporazuma između države članice Zajednice i Ujedinjene Kraljevine u okviru područja primjene Ugovora o Euratomu, uključujući sporazume o razmjeni znanstvenih ili industrijskih informacija u nuklearnom području, mogu sklopiti pod uvjetom da su ispunjeni uvjeti i postupovni zahtjevi utvrđeni u člancima 29. i 103. tog Ugovora.

- (4) Trebalo bi odobriti sklapanje, od strane Komisije, Sporazuma između Vlade Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske i Europske zajednice za atomsku energiju o suradnji u području sigurne i miroljubive uporabe nuklearne energije.
- (5) Trebalo bi odobriti sklapanje, od strane Komisije, Sporazuma o trgovini i suradnji, u ime Europske zajednice za atomsku energiju.
- (6) Početak primjene Sporazuma o trgovini i suradnji je posebno hitan. Budući da je Ujedinjena Kraljevina bivša država članica, povezana je s Unijom u brojnim gospodarskim i drugim područjima. Ako nakon isteka prijelaznog razdoblja, 31. prosinca 2020., ne bude postojao primjenjiv okvir kojim se uređuju odnosi između Unije i Ujedinjene Kraljevine, te veze će biti znatno poremećene na štetu pojedinaca, poduzeća i drugih dionika. Zbog iznimne situacije Ujedinjene Kraljevine u odnosu na Uniju, hitnosti situacije koja proizlazi iz isteka prijelaznog razdoblja 31. prosinca 2020. i potrebe da se Europskom parlamentu i Vijeću omogućiti dovoljno vremena za odgovarajuću analizu teksta Sporazumu o trgovini i suradnji taj sporazum trebao bi se privremeno primjenjivati i u pogledu pitanja koja su u nadležnosti Europske zajednice za atomsku energiju. Privremena primjena trebala bi biti vremenski ograničena kako je utvrđeno u članku FINPROV.11. stavku 2. [Stupanje na snagu i privremena primjena] Sporazuma o trgovini i suradnji.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se sklapanje, u ime Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma između Vlade Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske i Europske zajednice za atomsku energiju o suradnji u području sigurne i miroljubive uporabe nuklearne energije.

Odobrava se sklapanje, od strane Komisije, u ime Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane, uključujući njegove odredbe o privremenoj primjeni, u pogledu pitanja koja su u nadležnosti Europske zajednice za atomsku energiju.

Tekstovi sporazuma priloženi su ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu, 25.12.2020.

*Za Vijeće
Predsjednik*